

## مسئله ملی در اتحاد شوروی

نویسنده: آنتونی موسکاتو  
مترجم: هوشنگ سپهر

مسایل ملی در اتحاد شوروی، خصوصاً مشکلات حوزه کشورهای بالتیک، تا حدود زیادی به تصمیمات اتخاذ شده در دوران استالین بر می‌گردد. اما در برخی موارد، مثلاً مورد قفقاز، این مشکلات پیامد اقدامات انجام شده در اوآخر حیات لینین بوده‌اند. از این رو بی‌فایده نخواهد بود که به پاره‌ای از رویدادها و اوضاع واحوال مرحله بلافصل پس از انقلاب اکتبر نگاهی بیانکنیم.

نحوه برخورد بلشویک‌ها در فاصله ۱۹۱۸ – ۱۹۱۷ به مسئله ملی بسیار ساده بود. آنان اصل حق تعیین سرنوشت را برای همه خلق‌های امپراطوری تزاری به رسمیت می‌شناختند. به لهستان، استونی، لیتوانی، جمهوری‌های قفقاز و حتی اوکراین استقلال داده‌شد. در برخی موارد این تصمیم برای کمونیست‌ها به بهای گرانی قام‌شد. برای مثال دربی جدایی جمهوری‌های بالتیک و لهستان از کشور شوراهای استقرار حکومت‌های محافظه کار و مرتعج در آن‌ها کمونیست‌ها قربانیان اختناق حاکم بر این کشور‌ها شدند.

افزون آن که در این دوره مسئله ملی با نبرد انقلابی و یا ضد انقلابی پیوند تنگاتنگی داشت. بسیاری از کمونیست‌های لهستانی، لیتوانیایی، استونیایی، فلاندی و گرجی در رهبری حکومت شوراهای قرار داشتند. و در عین حال بسیاری از روس‌های محافظه کار هم در خدمت دولت‌هایی در آمدند که علیه روسیه انقلابی می‌جنگیدند. یهودیان که در قلمرو تزارها بیشمار بودند هم سرنوشت‌های متفاوتی پیدا کردند. بخشی از آنان یا از ترس حملات خونین ارتش سفید در خلال جنگ‌های

داخلی، و یا عمدتاً در دوران « کمونیزم جنگی » که دیگر مجال برای فعالیت های حرفه ای و تجاری برایشان باقی نمانده بود از روسیه مهاجرت کردند. در بین آن ها کسانی هم بودند که با دولت جدید کنار آمدند و یا حتی از رهبران آن شدند. از میان عده اخیر می توان به نام های تروتسکی، زینوویف، کامنف، لیتوینوف، و دیگران اشاره کرد.

به جرأت می توان گفت که سیاست حکومت انقلابی در رابطه با ملیت ها تا سال ۱۹۲۰ عاری از انحراف بود. هر چند که تسخیر مجدد اوکراین با سو استفاده هایی همراه بود، اما، به هیچ وجه نمی توان از ستم ملی علیه مردم اوکراین سخن گفت. در واقع خط جدایی که گاه مجادلات حادی هم برانگیخت، هرازگاهی موجب بروز اختلاف نظر بین کمونیست های روسی می شد، اما، پیش از همه بین خود اوکرائینی ها تفرقه می انداخت (با این که در رهبری بلشویک ها از همه اقلیت های ملی حضور داشتند، اما، اوکرائینی ها انگشت شمار بودند). به هر حال لنین هم در دوران حکومت موقت کرنسکی و هم بعد از به قدرت رسیدن بلشویک ها با رهای موافقت کامل خود را با حق تعیین سرنوشت ملت اوکراین و حتی جدائی اشان از شوروی اعلام کرده بود. او با هر گونه برخورد خشک اداری به این مسأله شدیداً مخالف بود، حتی اگر از جانب کمونیست های اوکرائینی هم می بود.

هدف مجادله با حکومت موقت در درجه اول افشاء ریاکاری کرنسکی بود که در حالی که از ایرلند سخن می گفت، اما، به ایرلندی ها و الجزایری های روسیه، یعنی ترکستان، ارمنستان، اوکراین، فنلاند و غیره کم ترین اشاره ای نمی کرد(۱). این صرفاً نوعی کلی گویی برای پیش برد مجادلات لفظی نبود. لنین در مقاله ای در خصوص اوکراین که در پراودا به چاپ رسید اصول مورد نظر خود را به روشنی جنین بیان می کند:

« موکراسی انقلابی روسیه چنان چه بخواهد واقعاً انقلابی و

لوموگراتیک باشد باید به این گذشته خود پایان دهد. باید نظر کارگران و رهقانان اوکرائینی را نسبت به اتحاد برایرانه با کارگران و رهقانان روسی جلب خاید. این مهم شنوندی نیست مگر با به رسمیت شناختن کامل و بی چون و چرای حق تعیین سرنوشت اوکرائینی ها، منجمله جدایی کامل شان» (۲). وی در همین مقاله با طرح موضع بشویک ها در مورد مسئله ملی، سازگاری کامل خواست های ملی با آرمان های انترناسیونالیستی و هدف یک فدراسیون سوسیالیستی جهانی از دولت های کارگری را روشن می سازد.

« ما طرفدار دولت های کوچک نیستیم. ما خواهان پیوند تنگاتنگ کارگران کلیه کشورها علیه سرمایه داری خوبی بر دیگر کشور ها هستیم. و دقیقاً به همین خاطر است که چنین پیوندی باید کاملاً داوطلبانه باشد. و از این رو است که کارگر روسی بی آن که لحظه ای فریب بورژوازی روسیه و یا اوکراین را بخورد از حق جدایی و استقلال اوکرائینی ها دفاع می کند. کارگران روسیه توستی خود را به آن ها تحمیل نمی کنند، بلکه از آن ها بعوت می کنند که برایرانه، رفیقانه و با حقوق برابر بر پیکار در راه بنای سوسیالیزم با آن ها همراه شوند» (۳).

هنگامی که قدرت دولت شوراهما به شکرانه پیروزی بر دنکین ثبت شد، لنین قاطعانه در برابر کلیه تلاش ها برای الحاق اوکراین به روسیه و نیز در برابر تسریع روند اشتراکی کردن اقتصاد و یا « کارزار فرهنگی » در اوکراین ایستادگی کرد.

برای آشنایی بیشتر با نحوه برخورد لنین به مسئله ملی در مورد اوکراین کافی است به بندی از طرح قطعنامه کمیته مرکزی حزب بشویک در باره قدرت شوراهما در اوکراین نظری بیافکنیم. در این قطعنامه که توسط شخص لنین در نوامبر

۱۹۱۹ تدوین شده است، چنین آمده است:

« نظر به این که فرهنگ اوکراینی‌ها (زبان، مدارس و غیره) صدها سال توسط تزارها و طبقات استثمارگر روسی سروکوب شده است هزب کمونیست روسیه و کمیته مرکزی اش همه اعضای هزب در اوکراین را مکلف می‌سازد که موانع رشد و شکوفائی آزادی زبان و فرهنگ اوکراینی را از سر راه بردارند. اعضای هزب کمونیست موظف اند در بین اقشار عقب افتاده خلق اوکراین، که به خاطر قرن‌ها اختناق هم اکنون گرایشات ناسیونالیستی در میان شان بیده می‌شود، با هشیاری کامل به این پدیده بخورد کرده و با روشن‌گری رفیقانه آشان را مقاعد سازند که توهه‌های رحمت کش اوکراینی و روسی منافع مشترکی دارند» (۴).

این قطعنامه صرفاً به ارائه رهنمودهای تاکتیکی و محاذاته برای مجادلات سیاسی بسنده نی‌کند. این قطعنامه که برخی از مواد آن با مخالفت جدی اقلیت قابل ملاحظه‌ای، عمدتاً کمونیست‌های اوکراینی، روپروردید به واقع پیشنهادات تشکیلاتی هم ارائه می‌دهد:

« اعضای هزب کمونیست در اوکراین باید در کلیه نهادهای شورایی از حق توهه‌های رحمت کش در سخن‌گویی و آموزش به زبان مادری اشان جداً دفاع کرده، در جامه عمل پوشاندن به این امر بکوشند، و کلیه اقدامات و تلاش‌های روسی کردن که موجب پس راندن شدن زبان اوکراینی می‌شود مبارزه کرده و این زبان را به اینزاری برای آموزش کمونیستی در بین توهه‌های رحمت کش تبدیل کنند» (۵).

در صد بسیار بالای جمعیت دهقانی، روس بودن طبقه کارگر، غالب بودن شمار روس‌ها و یهودیان در حزب بلشویک و نهادهای شورائی از ویژگی‌های مهم اوکراین بودند. لینین همواره بر آن‌ها تأکید می‌کرد و دقیقاً با توجه به همین ویژگی‌ها بود که نکات بسیار دقیق ذیل را در قطعنامه مذکور گنجانید، نکاتی که می‌توان آن

ها را پیش درآمد برنامه نوین اقتصادی (نپ) آتی دانست:

« تکالیف سیاست ارضی در اوکراین عبارت اند از:

۱ - الگای کامل نظام بزرگ زمین داری و ارباب و رعیتی که

بوباره توسط دینکین پا گرفته است. تقسیم زمین بین دهقانان فقیر و کم زمین.

۲ - بر پیاده کردن برنامه مزارع بولتی باید بر نظر داشت که

ابعاد مزارع باید محلود و تعدادشان اندک باشد. برگامی موارد باید دقیقاً به منافع دهقانان محلی توجه نمود.

۳ - بر رابطه با امر مشکل ساختن دهقانان بر تعاوی ها و

اشتراکی ها باید همواره از سیاست کلی حزب که مخالف هر نوع اعمال زور و فشار است پیروی نمود»(۶).

سر انجام در جمع بندی قطعنامه آمده است:

« از آن جایی که ضرورت اتحاد جمهوری های شوروی بر

نبردشان علیه نیروهای تهدیدگر امپریالیزم جهانی امری حیاتی است و برای کمونیست ها و کارگران آگاه کم ترین ابهامی بر این مورد وجود ندارد، لذا حزب کمونیست شوروی معتقد است که نحوه و چگونگی این اتحاد باید توسط خود کارگران و دهقانان زحمت کش اوکرائینی تعیین شود»(۷).

طی سال ۱۹۲۰، به دنبال برخی از رویدادها، « شکل اتحاد » صورت مشخص تری به خود گرفت و گرایشات ناسیونالیستی دفاع جدایی کامل از روسیه در تنگنا قرار گرفتند. در ماه فوریه یک کمیته نظامی پنج نفره با شرکت سه بشویک تشکیل شد. این کمیته توانست قدرت شورایی را دست کم در مراکز مهم مستقر سازد. پتل ژورا، عنصر ماجراجویی که مدت ها با برانگیختن نفرت اوکرائینی ها علیه روس ها و یهودیان توانسته بود یک ارتش تجزیه طلبانه ای به راه بیاندارد، برای نبرد

با بلشویک‌ها از هستان باری خواست. ارتش هستان برای چند ماهی اوکراین را در اشغال خود داشت. ارمغان توسل به بیگانگان چیزی جز فاجعه تمام عیار برای تجزیه طلبان نبود، چرا که با این اقدام خود حمایت مردم را به کلی از دست دادند. تجربه نشان داد که نفرت دهقانان اوکراینی از زمین داران هستانی به مراتب بیشتر بود تا از دلالان یهودی و خصوصاً «مسکوی‌ها». بخشی از رهبران جنبش ناسیونالیستی از پتل ژورا بریدند و به قدرت شوراها که در طی حملات موفقیت آمیز ارتش سرخ تثبیت شده بود، پیوستند.

### حق تعیین سرنوشت در قفقاز

از سوی دیگر به واقع در همین سال ۱۹۲۰ بود که اصل حق تعیین سرنوشت از سوی پاره‌ای از رهبران شوروی زیر علامت سؤال برده شد. منظور ما اشاره به پیشروی ضد حمله ارتش سرخ تا قلب ورشو نیست، اقدامی که جنبش کمونیستی هستان بهای سنگنی برایش برداخت. به واقع ما معتقدیم که در این مورد بلشویک‌ها مرتکب خطای چب روانه ای شدند، اما، در رابطه با مسئله ملی مشکل خاصی پیش نیامد.

در قفقاز بود که حزب کمونیست به اصول که المام بخش انقلاب بودند، پشت کرد. در طی سال‌های ۲۰ – ۱۹۱۷ حضور بلشویک‌ها در منطقه بسیار ضعیف بود و غالباً با مقاومت مواجه می‌شدند. در گرجستان که از نظر اقتصادی و فرهنگی پیش رفته بود، منشویک‌ها اکثریت داشتند، در ارمنستان حزب بورژوا - ناسیونالیستی داشناک حکومت می‌کرد، و در آذربایجان هم حزب مساوات بر سرکار بود که یک جریان ناسیونالیستی به شمار می‌رفت. تلاش برای تشکیل یک کمیسarıای «سراسرقفقاز» به جای نرسید. بلشویک‌ها در باکو که از یک

پرولتاریای قوی اما غیر بومی برخوردار بود، نیرومند بودند. به دنبال عقد پیمان برست لیتوفنسک، اما، وضع آن‌ها به وحامت گرایید. در جریان مذاکرات صلح، که غایب‌نده‌ای از مأموری قفقاز در آن حضور نداشت، دولت شوروی ناچار به عقب نشینی شد و از جمله مناطقی را به ترکیه که هم پیمان امپراطوری‌های اروپای مرکزی بود، واگذار خود. بدین ترتیب ایالت‌های قارص و باقی در گرجستان و ایالت ارمنی نشین اردهان ضمیمه خاک ترکیه شدند.

بدین ترتیب در ۲۶ مه ۱۹۱۸ جمهوری سراسر قفقاز فروپاشید. چند روز بعد در گرجستان، ارمنستان و آذربایجان جمهوری‌های مستقلی تأسیس شدند. اما، جمهوری ارمنستان ظرف چند هفته توسط ترکیه درهم کوبیده شد. هم زمان در آذربایجان هم یک حکومت پوشالی بر سر کار آمد که بازیجه دست اشغال گران خارجی بود. گرجستان به امید آن که از این سرنوشت درامان عاند به حمایت آلان تکیه کرد. آلان در این منطقه هم چشم طمع به معادن منگنز داشت و هم به دنبال پایگاهی بود که از آن جا بتواند هم روسیه را کنترل کند و هم ترکیه این متحد بی ثبات خود را.

ورود سربازان انگلیسی بر آشفتگی اوضاع افزود. آن‌ها باکو را تصرف کرده، حکومت بلشویکی آن را سرنگون ساخته، کمونیست‌ها را قتل عام کردند. بدین ترتیب با حمایت آن‌ها در گرجستان و دو جمهوری دیگر حکومت‌های دست نشانده اشان بر سر کار آمدند. حضور نظامی انگلیسی‌ها در منطقه، البته به غیر از باکو که اشغال آن تا سال ۱۹۲۱ ادامه داشت، برای تضمین ثبات منطقه کافی نبود. حکومت متزلزلی که به کمک اشغال گران در باکو بر سرکار آمده بود در آوریل ۱۹۲۰ به دنبال یک قیام کمونیستی سقوط کرد و به استقرار یک جمهوری سوسیالیستی شورایی انجامید. در رأس حکومت اخیر کیروف، ارجونیکیدزه و میکویان قرار

داشتند که به ترتیب یک روس، یک گرجی و یک ارمنی بودند.

در اواسط نوامبر همان سال ترکیه به یورش تازه‌ای دست زد و آخرين بقایای ارمنستان مستقل را بر جاید. حکومت داشنیاک قادر به مقاومت در برابر ترک‌ها نبود، اما، در عوض یک کمیته انقلابی با حمایت واحد‌های اعزامی ارتش سرخ به سازمان دهی مقاومت پرداخت. بدین سان در دسامبر ۱۹۲۰ جمهوری شورایی سوسیالیستی ارمنستان، که قلمروی آن به واسطه تجاوزات ترکیه سخت محدود شده بود، با به عرصه حیات گذاشت. این جمهوری تنها به دلیل وحشت از تهاجمات جدید ترک‌ها، که به نقد بیش از یک میلیون ارمنی را قتل عام کرده بودند، سر پا مانده بود. دو ماه بعد در نتیجه ضعف حکومت شورایی و علیه مصادره غلات و سیاست اقتصاد «کمونیزم جنگی» در ایروان و شهرهای دیگر قیام هایی در گرفت. تنها پس از اعلام برنامه «نپ» بود که منطقه به کنترل کامل در آمد. همچنین در فوریه ۱۹۲۱ ارتش شوروی با حمایت عناصر گرجی، به بهانه یک برخورد مرزی در سرحد ارمنستان، به جمهوری گرجستان حمله برداشت و حکومت منشویکی آن را سرنگون کرد.

این رویداد نقطه عطفی بود در تاریخ روسیه شوروی. از مفاد نامه‌ای که لنین به ارجونیکیدزه می‌نویسد می‌توان به نگرانی شدیدش از اوضاع جمهوری جدید یی بردا. در این نامه لنین پیشنهاد می‌کند که بلشویک‌ها با جورانیا رهبر منشویکی که حکومتش سرنگون شده بود، متحد شوند. هم چنین به کمونیست‌های گرجی در مورد سه نکته زیر رهنموده هایی ارائه می‌دهد:

« ۱ - کارگران و دهقانان فقیر باید بی‌برنگ مسلح شوند و یک ارتش سرخ گرجی تشکیل دهند.

۲ - بر قبال روش‌ن فکران و کسبه خردی های گرجی باید مشی

ویژه‌ای اتخاذ کرد که به آن‌ها امتیاز داد. نه تنها سودی ندارد که از آن‌ها

سلب مالکیت کرده و اموال آن ها را ملی کنیم، بر عکس، باید بکوشیم که وضعیت آن ها را بهبود بخشیده و آنها را بر ادامه کسب و کارشان آزاد بگذاریم.

۳ - بسیار حائز اهمیت است که با جورانیا و هم فکران منشویک اشن که از قبل از قیام نسبت به برپایی نظام شوروایی در گرجستان مواضع خصمانه ای نداشته اند، بر شرایط خاص بر چار چوب یک پیمان مشترک سازش هایی صورت گیرد.

از شما می خواهیم این را همواره به خاطر داشته باشید که اوضاع و احوال داخلی و خارجی در گرجستان ایجاب می کند که کمونیست ها بر گرجستان الگوی روسیه را نسخه برداری نکنند. شما باید با تدبیر ماهرانه و قدم های سنجیده به تاکتیک هایی دست بزنید که متحضمن تفاهمن و سازش بیشتر با عناصر خردی بورژوا و نظایر آن ها باشید»(۱).

تروتسکی هم به سهم خود توضیح می دهد که عملیات نظامی بی آن که به دخالت بیگانگان بیانجامد، به بیروزی آسان و کاملی انجامید. (بین الملل دوم که موضوع را با جدیت دنبال می کرد در سپتامبر ۱۹۲۰ هیأتی مرکب از کائوتسکی، واندروالد و رمزی مک دانلد را به گرجستان فرستاد). در عین حال وی تأکید می کند که روش های اعمال شده برای «شورایی کردن» گرجستان پیامدهای وخیمی را در آینده به دنبال خواهد آورد:

«بر مناطقی که زحمت کشان از قبل از انقلاب به بشویزم روی آورده بوند طبیعتاً مشقات و نشواری های آن را هم بر جان می خرینند اما، بر مناطق عقب افتاده بر که نظام شوروایی به کمک ارتش پا گرفت اوضاع به گونه ای دیگر بود. بر این نواحی توده های زحمت کش مشکلات و کمبود ها را تاثیی از یک رژیم تحملی می دانستند. تأسیس نا بهنگام

نظام شورویی در گرجستان برای مدتی باعث تقویت منشیوک‌ها شد و به قیام سال ۱۹۲۴ انجامید. به اعتراف خود استالین گرجستان می‌باشد بار دیگر تسخیر می‌شد»(۹).

نه نگرانی‌های تروتسکی، و نه هشدار‌های لنين، و نه پیشنهاد‌های کمونیست‌های گرجی را که گروه رهبری آن از فعالین بارز و با تجربه جنبش بودند (و در طی سال‌های دمه ۱۹۳۰ تقریباً همگی توسط استالین نابود شدند) هیچ کدام نتوانستند ارجونیکیدزه این عامل استالین در گرجستان را از عملیات مهلكی که پیامدهای زیان‌بار آن‌ها تا به امروز کماکان ادامه دارد، باز دارند.

لينین در آغاز طرفدار وحدت اقتصادی سه جمهوری سراسر قفقاز بود. وی می‌پندشت که اتحاد آن‌ها موجب تسهیل اداره سه جمهوری می‌شد. ادغام سه ایالت در یک جمهوری فدراتیو سوسیالیستی سراسر قفقاز در ۱۲ مارس ۱۹۲۲ رسمیاً به تصویب رسید. به واقع، اما، با این امر عملاً در نخستین ماه‌های سال قبل به تحقق در آمده بود. پیامد این روی داد این بود که رهبران محلی را تابع غایبندگان اعزامی از مسکو قرار می‌داد. برای غونه در ۱۶ مارس ۱۹۲۲ حکومت مرکزی بدون مشاوره با جمهوری‌های قفقاز قراردادی با ترکیه امضا نمود که بر طبق آن نه تنها مرزهای میان جماهیر شوروی و کشور ترکیه، بلکه هم چنین مرز میان خود جمهوری‌های مأموری قفقاز را هم تعیین می‌کرد (مانیفست جنبش ارامنه قره باغ در سال ۱۹۸۷ دقیقاً به این قرارداد است که اشاره می‌کند). به واقع همین معاهده است که منطقه چنین منازعه برانگیزی را برای آذربایجان در نظر می‌گیرد، هر چند که رسمیاً تاریخ قانون مصوبه منطقه خود مختار به ۷ ژوئیه ۱۹۲۳ بر می‌گردد.

### واپسین نبرد لنين

لينین در واپسین تلاش‌های خود برآن بود که از زیان‌های ناشی از برخورد

نادرست و ناپخته با مسئله ملی بکاهد. موشه لوین در کتاب خود تحت عنوان «واپسین نبرد لینین» به توصیف این مرحله می پردازد. لینین در بخشی از وصیت نامه سیاسی اش با صراحة و روشنی کامل به مسئله ملی برخورد می کند:

«به نظر می رسد که من بر قبال کارگران روسیه مرتکب بی مبالغتی شده ام، چرا که با جذب و نیروی کافی به مسئله کنایی خود مختاری بر کشور، که به نظر می رسد که رسمآ بر آن مسئله اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی نام نهاده اند، نبرد اخته ام» (۱۰).

لینین که اطلاعاتش را از همان کسانی می گرفت که خود اصول را زیر با گذاشتند، دقیقاً می دانست که نحوه برخورد نادرست با مسئله ملی چیزی جز بازتاب یک عقب گرد کلی تر نیست. او زمانی که از برخورد خشونت آمیز فیزیکی با یکی از مخالفین مطلع می شود، اظهار می دارد:

«بر چه منجلابی فرو رفته ایم... می گویند سخت محتاج وحدت و یک پارچه گی نظام هستیم. این ادعا از کجا آب می خورد؟ همان طور که بر یکی از یارداشت های روزانه ام نوشته ام دقیقاً از همان نظام روسی ای که از رژیم تزاری به عاریت گرفتیم و به آن کمی رنگ و رونحن زدیم!» (۱۱). در این نوشته لینین حتی رکود و افت اوضاع و احوال را نیز فراموش نکرده و در درجه اول به انزوای روسیه و نرسیدن کمک از کشورهای پیش رفته، به شرایط ناشی از جنگ، قحطی و گرسنگی و نیز به مسؤولیت شخص ارجونیکیدزه، دزрژینسکی و به ویژه استالین اشاره می کند:

«به گمان من شتاب زیگی، جهالت و منش اداری و آمرانه استالین و نیز نظراتش از «سوسیال - ناسیونالیزم» کنایی نقش بسیار مخربی را شنیده ام».

وی در ادامه می گوید:

« در این شرایط کاملاً طبیعی است اگر شعار « حق جنایی از اتحاد شوروی »، که ما حقانیت سیاست های خود را با آن توجیه می کنیم، به صورت شعاری توخالی نر آید و دیگر نتواند غیر روس ها را در برابر تهاجم روس ها، شروع نیست های رو سیه کبیر، در اصل یک زل و مستبده یعنی یک بوروکرات روسی در امان نگه دارد » (۱۲).

همه می دانند که تمام تلاش های لنین در واپسین مراحل زندگی اش صرف مبارزه با انحطاط بوروکراتیک و اقتدار گرایانه دولت شوروی شد. مسئله ملی در این واپسین نبرد جایگاه ویژه ای داشت. حتی می توان گفت که لنین در این دوران از این که تا مدتی نسبتاً طولانی خطر را دست کم گرفته بود و یا حتی از این که به گرایشات الحق اجباری ملیت های غیر روس با دیده اغماسن نگاه کرده بود و تا حدودی آن ها را تا جنبه اداری قضیه کاهش داده بود، شدیداً احساس گناه می کرد. این دغدغه خاطر ها و اضطرابات چنان بر نوشته های سال های آخر حیاتش سایه افکنده بودند که می توان منتخبی از آن ها را در مجلدی گرد آورد.

در طی تلاش های نا امیدانه و در جستجوی یافتن متحدا نی که بتوانند او را

در این نبرد دشوار همراهی کنند در نامه ای نسبتاً غیر عادی به کامنف می نویسد:

« من به شیوه نیزم روسیه کبیر اعلام چنگ می دهم... این صرفاً

یک نبرد معمولی نیست، چنگ است سرنوشت ساز».

و در ادامه مطلب پیشنهاد می دهد:

« بر کرسی رهبری اتحاد شوروی باید به نوبت یک روس، یک

اوکراینی، و یک گرجی بنشیند » (۱۳).

لنین آخرین نوشته هایش را تنها چند ساعت قبل از آن که بیماری او را از صحنه نبرد خارج سازد به رشتہ تحریر در می آورد. این نامه ها حاوی پیشنهادی

برای اتحاد با تروتسکی بر سر مسئله کرجستان هستند. او هم چنین برای مدیوانی و سایر رهبران گرجی که پیش تر از این مورد حمله واقع شده و از مقام های شان برکنار شده بودند، یادداشت کوتاهی می فرستد. اهمیت این یادداشت در این است که پیش تر از این ها لینین به اخبار واصله از سوی آن ها اعتماد نداشت و علیه آن ها موضع گرفته بود:

«رفقای گرامی، من با صمیم قلب مسایل شما را دنبال می کنم

من از خشنونت ارجونیکیدزه و بی لقی استالین و لنژنیسکی بسیار  
تارا حتم. من نر حال تهیه یک نامه و یک سخنرانی برای شما همستم»(۱۴).

این آخرین سند مكتوب بازمانده از لینین است، و نظیر سایر نوشته های آن گذاران دولت شوراها دست کم به حدت این مشکلات آگاهی داشتند، هر چند نتوانستند روند انحطاط را متوقف سازند.

### دوران استالینی

آن چه برای لینین در واپسین دوران زندگی اش به مثابه خطر انحراف بوروکراتیک جلوه می کرد و می بایست با آن مبارزه می شد بعد ها به عنوان الگو و روش عادی رایج گشت. در حالی که لینین همواره وحشت خود را از خشنونت «بوروکرات های روس»، و به طور کلی از «توحش روسی» ابراز می داشت، اما، استالین کوچک ترین فرصتی را برای به عرش اعلا رسانیدن خلق روس، ستایش از نبوغشان، و دفاع از حق شایستگی آن ها برای رهبری سایر خلق های اتحاد شوروی ( ونه صرفاً اتحاد شوروی ) را از دست غی داد. بر ایده ی برابری ملت ها، همچون

ایده برابری انسان‌ها، انگ «خرده بورژوازی» زده شد.

اما نخستین مراحل و خامت در روابط ما بین ملیت‌های اتحاد جماهیر شوروی، برخلاف آن‌چه که لینین از آن سخت وحشت داشت، محصول خشونت‌های «روس‌های کبیر» نبود. تسخیر مجدد سرزمین‌های آسیایی که بخشی از قلمرو تزارها بودند، درست مثل تصرف قفقاز و با روش‌های رایج در جنگ‌های استعماری کهن تحقق یافت. برخی از عوامل رویدادهای بسیار اسفناک و ناشناخته شده‌ای که تا اوایل دهه ۱۹۳۰ موجب ریخته شدن خون‌های بسیاری در مناطق آسیایی شوروی شدند عبارت بودند از:

- ضعف و یا حتی فقدان طبقه کارگر.

- ناآشنایی کمونیست‌ها (که پیش ترشان روس و یا یهودی الصل بودند) با مشکلات جوامع پیشا سرمایه داری.

- این واقعیت که عمدتاً روس‌ها (که تقریباً تمامی مهاجر، کارمندان سابق رژیم تزاری و یا کشیش بوده طبیعتاً اهالی بومی میانه خوشی با آن‌ها نداشتند) بودند که از حکومت شوراهای حمایت می‌کردند.

در این درگیری‌ها از هردو طرف افراد بی‌شماری جان خود را از دست دادند. مسایل مورد اختلاف و افتراق همواره رنگ ملی نداشتند، در مواردی رنگ قومی داشتند و بسیار به ندرت بر پایه مسایل اجتماعی و طبقاتی بودند. اشتراکی کردن اجباری نقش بسیار منفی ای داشت. خود روس‌ها هم به شدت از آن صدمه دیدند. اما اقلیت‌های ملی، خصوصاً اوکرائینی‌ها به آن به چشم برنامه ای در جهت نابودی خود می‌نگریستند. اشتراکی کردن اجباری ضایعات هولناکی به بار آورد. برای غونه قزاقستان به واسطه اشتراکی کردن و نابودی ساختارهای اقتصاد سنتی نیمی از جمعیت بومی خود را از دست داد. به طور کلی تحمل نوعی حیات اقتصادی اسکان یافته بر مردمی که قرار بود «متمدن» شوند نه تنها با مقاومت مسلحانه آنان

روپرورد بل که شرایط زندگی شان را هم به مراتب وخیم تر کرد. توده های مردم از جوانب مختلف صدمه دیدند: به واسطه برنامه خشن «کولاک زدایی»، به واسطه بی کفایتی مجریان و مسؤولین امور کشاورزی اداره مزارع اشتراکی؛ کوچ اجباری میلیون ها نفر به مناطق غیر قابل زیست شمال؛ اردوگاه های کار اجباری جهت احداث آب راه ها بین دریاهای بالتیک و سیاه و منطقه ولگا، اینداه و آزارهای ضد مذهبی علیه مذاهب خارج از کلیسای ارتدکس روس.

کارزارهای خشن ضد مذهبی، بستن کلیساها، مساجد و کیسه ها، دستگیری روحانیون و افراد با اینان به اتهام تبلیغات مذهبی در جهت گمراه و فاسد سازی جوانان علیه کلیه ادیان حتی کلیسای ارتدکس صورت گرفت. در سال ۱۹۴۱، به دنبال شکست فاجعه آمیز روسیه در مراحل نخستین جنگ با آلمان نازی، استالین ناچار شد که از مقامات کلیسايی استمداد جوید. بدین ترتیب آن ها را با تجلیل و احترام از زندان آزاد ساختند تا این بار با کمک آن ها و با همان تعالیم مذهبی بتوانند مبارزه علیه فاشیزم را به یک «جنگ کبیر میهنی خلق های روس» تبدیل کنند. بعضی از ادیان زیر فشار سنگین تری بودند: کلیه فرق مختلف مذهبی که به خاطر نداشتن سلسله مراتب کلیسايی خطرناک محسوب می شدند نظیر فرق پروتستان، کلیساهايی که از نقطه نظر «وحدت ملی» می توانستند نقش داشته باشند نظیر کلیسايی کاتوليك و فرقه «موحدین» در لیتوانی (که سی صد سال از کلیسای ارتدکس جدا شده بود و ادارش ساختند که مجدداً به آن به پیوندند) و کلیساي کاتوليك در مناطقی از لهستان که در سال ۱۹۳۹ ضمیمه روسیه شد؛ دست آخر به این اسمای باید اسلام را هم افزود.

پیامد کلیه این سرکوب های مذهبی در تحلیل نهایی تقویت همه مذاهب در همه مناطق بوده است. برای مثال، اگر چه تعداد مساجد در کل شوروی بسیار ناچیز

بود ( در سال های دهه ۱۹۷۰ تعداد آنها به دویست فقره هم نمی رسید ) اما این امر به هیچ وجه مانع از آن نشد که شمار مسلمانان مؤمن به میلیون ها نفر بالغ نشود. به واقع یکی از مسائل حادی که در برابر گورباچف قرار دارد رشد ملی گرایی ضد روسی با پوشش اسلامی است که این روز ها جوانان باکو و تاشکند را زیر پرچم سبز بسیج غوده است.

## جنگ جهانی دوم : مجازات خلق ها

اگر رهبران کنونی اتحاد شوروی از دست زدن به ساختار موجود ترکیب خلق های اتحاد جماهیر شوروی امتناع می ورزند نه بدین خاطر است که آن ها دلایل مطالبات به حق ملیت های گوناگون را درغی یابند، بل که به واقع آن ها از این وحشت دارند که هر آینه در یکی از ایالات به ترمیم و جبران ظلم و ستم روا شده در گذشته اقدام ورزند بلافاصله در سایر مناطق هم جنبش های مشابهی به نوبه خود اوج خواهد گرفت.

یکی از غونه های مشهور مورد تاثارهای کریه است که استالین به بهانه خیانت تئی چند آن ها به اتحاد شوروی، خلق تاثار را « مجازات » خود. در طی جنگ جهانی دوم نه تنها تاثار ها، بل که بسیاری از خلق های دیگر هم به ظن همکاری با نازی ها به سرزمین های پرت افتاده شرق کوچ داده شدند ( آلمانی های ساکن ولگا، اهالی کاباردين، بالکارها، چمن ها ، اینگوش ها، اوست ها، قلموق ها و ... ) در اکثر موارد بیش از نیمی از افراد این اقوام طی کوچ اجباری جان خود را از دست دادند. آلمانی های ساکن منطقه ولگا که قدمت سکونت شان در منطقه به بیش از دویست سال می رسید عملاً دیگر نه رابطه ای با سرزمین اجدادی خود داشتند و نه طبیعاً با نازی ها. در سال های دشوار جنگ داخلی در کنار بلشویک ها قرار گرفتند. در

مورد سایر خلق‌ها‌ی دیگر باید گفت همان طور که آنکساندر نکریچ نشان داده است این اقوام نه تنها به درجه روس‌ها، اوکرائینی‌ها یا بلروس‌ها (که شاید به دلیل جمعیت بالای شان کوچ داده نشدند) با آلمانی‌ها همکاری نکردند، بل که غالباً بیش تر از روس‌ها در برابر نازی‌ها مقاومت کردند: در «تاریخ نگاری رسمی» به سهمی که آنان در این نبرد داشتند اصولاً کوچک‌ترین اشاره‌ای نشده است (۱۵). در دوران خروشجف از برخی از این اقوام اعاده حبیثیت شد و بازماندگان کوچ داده شدگان به مناطق خود بازگشتند. اما رنج و محنت بسیاری از اقوام ادامه یافت و آن‌ها هرگز از «حق بازگشت» به سرزمهین‌های اجدادی خود برخوردار نشدند.

بسیاری از آلمانی‌های منطقه ولگا، نا امید از تلاش‌های بی‌حاصل خود، به ناجار پیشنهاد جمهوری آلان فدرال را پذیرفته و به کشوری «بازگشتند» که از چندین نسل قبل کوچک‌ترین پیوندی با آن نداشتند. به هر حال درگذشته هم آن‌ها هیچ گاه به خود مختاری منطقه‌ای خود دست نیافرند.

تاتارهای کریمه از این بابت که هیچ گاه از مبارزه در راه احراق حقوق ملی خود دست نکشیدند، جایگاه ویژه‌ای دارند. غایندگان جنبش دموکراتیک از قبیل پیوترب گریگور نکف سال‌های زیادی از زندگی خود را بر سر این آرمان گذاشتند. ساخارف هم در همین منطقه به پیکاری طولانی و شجاعانه دست زد.

در اینجا باید خاطرنشان شویم که بسیاری از خلق‌های دیگر هم بودند که کوچ‌های اجباری، الحاق‌ها و مجازات‌های جمعی را متحمل شدند اما حقی از همان حقوق ناجیزی که تاتارهای کریمه به آن دست یافتند هرگز برخوردار نشدند. در عمل اگر قرار باشد که همه بی عدالتی‌ها و ستم‌های دوران استقالی جبران شوند، باید کل ساختار جغرافیایی اتحاد شوروی دگرگون شود. برای مثال

کشور های حوزه بالتیک که به دنبال پیمان ریبن تروپ - مولوتف ضمیمه خاک اتحاد شوروی شدند؛ و یا جمهوری مولداوی که یک جمهوری «مصنوعی» است که نه یک زبان یک پارچه دارد (چرا که زبانش یکی از گویش های زبان رومانیایی است با خط روسی) نه مرزها منطقی چرا که مرزهایش با قلمرو طبیعی آن نامخوان است (نوار باریکی از سواحل دریای این منطقه را به اوکراین داده اند تا «جمهوری سویسیالیستی مولداوی» به دریا راه نداشته باشد). جدایی مناطقی از لهستان و الحاق آن ها به خاک روسیه در سال ۱۹۳۹ و تلف شدن صدها هزار تن از سکنه آن ها در طی کوچ های اجباری را هم باید به فهرست این رویدادهای اسفناک افزود. تنها نامی که بر این سیاست ها می توان گذاشت سیاست توسعه طلبی است.

با توجه به نکات فوق تردید ها و تزلزل های گورباجف در برخورد به مسائل ملی و مخالفتش با استقلال و خود مختاری را می توان به خوبی درک کرد. باسخ به این پرسش را که چرا امروزه با وجود تمامی مباحثات هنوز صفحات بسیاری از تاریخ شوروی ناروشن باقی مانده اند را باید در نکات فوق جستجو کرد.

### مشکلات کنونی

همان طوری که قبل ام گفته شد تنش های کنونی پیشینه ای دیرینه دارند. اما به واقع این تنش ها پیامد آن دسته از تضاد های اجتماعی ای هستند که در دوران به اصطلاح «رکوب» شدت گرفتند.

با بررسی نقطه شروع پاره ای از در گیری های کنونی مسئله روشن تر می شود. برای مثال جنبش ملی در ایروان که در واقع اولین مجادله ضد روسی از سال پیش تاکنون در این منطقه است پیرامون یک موضوع کاملاً مشخصی صورت گرفته است: اعتراض علیه وجود یک کارخانه تولید مواد شیمیایی که موجب آلودگی هوای نه تنها منطقه بل که مرکز شهر می شد. مقامات محلی آن را تعطیل کردند،

ولیکن مقامات مرکزی در مسکو تحت لوای «ارجمندی ملزومات شوروی» دو باره کارخانه را به راه انداختند. نیروگاه اتمی که به طرز معجزه آسایی در زمین لرزه اخیر سالم مانده بود و تنها پس از وقوع زمین لرزه، اخیراً آن را بستند، محور اساسی مبارزاتی بود که به واسطه بی عملی مقامات محلی جمهوری در برابر قدرت مرکزی به شکست انجامید. در کشمکش های مابین مسکو و جمهوری های حوزه بالتیک مسایل محیط زیست جایگاه ویژه ای دارند. کاملاً امر بدیهی است که در اتحاد شوروی به خاطر تمرکز بیش از حدی که وجود دارد توده ها تقصیر کلیه تصمیمات نادرستی که آن ها را در معرض خطر قرار می دهد بر گردن مقامات مرکزی اتحاد شوروی اندازند. این واقعیت که بدترین فجایع ناشی از آلودگی محیط زیست در شوروی را می توان در حوزه دریاچه باikal و مناطق سیبری، یعنی در داخل خود روسیه و نه جمهوری ها مشاهد کرد دلیلی است بر صحبت این نظریه.

در موارد دیگر عوامل دیگری نارضایتی آفرین بوده اند. در کشورهای بالتیک مردم به این که وزارت خانه های مرکزی حتی در جزئی ترین امور این کشورها (منجمله نحوه پخت نان!) هم دخالت می کردند شدیداً معتبرض بودند. عدم محاکمه مسؤولین و مجرکین کشتار ارامنه در باکو و ارسال پرونده آن ها به خارج از جمهوری باعث شعله ور شدن خشم مردم شد. در آلان آتا بر کناری رهبران محلی و جایگزینی آن ها با ماموران غیر بومی و نا آشنا با اوضاع محلی که دولت مرکزی برای آن ها تعیین کرده بود خشم شدید مردم را بر انگیخت. تقریباً در همه جا نسبت به عرف تعیین سهمیه از بالا برای افراد بومی در دست یابی به مقامات دولتی، حتی در نظام آموزشی و انتساب از بالای افراد غیر بومی با واکنش های شدیدی مواجه بوده ایم.

وجود نابرابری های اقتصادی و ناموزونی معيشیتی میان جمهوری های

مختلف نیز اغلب به عنوان تبعیض و ستم ملی تلقی می شود. مسأله، اما، از این پیچیده تر است. امروزه در بین مناطقی که مسأله ملی بسیار حساس اند هم آذربایجان حضور دارد که پایین ترین درآمد سرانه ملی را دارد و بالاترین میزان مرگ و میر نوزادان را، و هم استونی را می توان دید که از هر لحاظ پیش رفته ترین جمهوری محسوب می شود.

افزون آن که در درون یک جمهوری نیز نابرابری ها و ناموزنی های چشم گیری دیده می شود: برای مثال در همین جمهوری کوچک آذربایجان بین یک شهر صنعتی نظیر باکو و مناطق کوهستانی با کشاورزی بسیار بدی تفاوت فاحشی وجود دارد. این تفاوت ها در درون جمهوری غول پیکر روسيه که جای خود را دارند!

از این گذشته بسیاری از نارضایتی ها فقط تا حدودی جنبه اقتصادی دارند، آن هم به طور غیر مستقیم. برای غونه از جمعیت پامیات می توان نام برد که به بمانه (شاید در بدو امر با هدف صادقانه) حفاظت از آثار تاریخی و حفظ محیط زیست تأسیس شد. این گروه به سرعت محبوب شد و محبوبیتش به علت نارضایتی تهی دست ترین و کم در آمد ترین اقشار روسی و نفرت و ناشیتودی شان از دهقانان کلخوزهای گرجی و یا ارمنی بود که تولیدات کشاورزی خود را با قیمت بالائی می فروختند (البته اینان مجبور بودند هم به مأموران جوراچور دولتی باج بهدازند و هم بهای بسیار گزاری برای بلیط سفر بپردازند).

باید اضافه کرد که مطبوعات شوروی به نظریه وجود «آشوب گران» دامن می زنند و خود گورباچف هم در مواردی در رابطه با کمیته فره باغ و جبهه خلق استونی تا حدودی جلوی آن ها را گرفته است. مطبوعات طرفدار پروسزویکا هم به نوبه خود غالباً از مانور های تشنج آفرین از سوی فاسد ترین بخش های بوروکراسی که موجب هر چه بیشتر شعله ورشدن خصومت های ملی می شوند، پرده برمی دارند. به هر رو در این امر حقیقتی نهفته است. معهذا، همان طور که قبل

هم اشاره شد این نحوه برخورد در تحلیل نهایی منکی است به نوعی برداشت توطنه گرایانه از تاریخ. واقعیت این است که همان طور که در ابتدای مقاله هم بدان اشاره شد مسئله ملی در اتحاد شوروی ریشه های عمیقی دارد و امرزه به ابعاد انفجار آمیزی رسیده است. تدوین یک تحلیل جامع و همه جانبه در این باره و برخورد درست به آن بی تردید یکی از میرم ترین نکالیف انقلابیون روسیه است.

مترجم: هندرد

### یادداشت ها

- ۱ - لنین، مجموعه آثار به زبان انگلیسی، جلد ۲۴، ص ۵۶۶.  
*Lenin Collected Works*, Lawrence and Wishart, London. Vol. 24.p.566.
  - ۲ - همانجا، جلد ۲۵، ص ۹۴.
  - ۳ - همانجا.
  - ۴ - همانجا، جلد ۳۰، ص ۱۶۳.
  - ۵ - همانجا، ص ۴ - ۱۶۳.
  - ۶ - همانجا، ۱۶۵.
  - ۷ - همانجا، ص ۶ - ۱۶۵.
  - ۸ - همانجا، جلد ۳۲، ص ۱۶۷ - ۱۶۶.
  - ۹ - تروتسکی، استالین: یک بیوگرافی.
  - ۱۰ - لنین، جلد ۳۶ ص ۶۰۵.
  - ۱۱ - همانجا، ص ۶۰۵.
  - ۱۲ - همانجا، ص ۶۰۶.
  - ۱۳ - همانجا، جلد ۳۳، ص ۳۳۹.
  - ۱۴ - همانجا، جلد ۴۵، ص ۶۲۸.
  - ۱۵ - الکساندر نکریچ، خلق های مجازات شده.
- Aleksandre Nekritsh, *Les Peuples Punis*, Maspero, Paris. 1982.